

y analizaron los datos. M.A. García Iglesias realizó la búsqueda bibliográfica y colaboró en la interpretación de los datos. Todos los autores colaboraron en la redacción inicial, aportaron ideas fundamentales para su desarrollo, realizaron la revisión crítica de los borradores y dieron su aprobación a la versión final para publicación.

Financiación

Ninguna.

Conflictos de intereses

Ninguno.

Bibliografía

1. Organización Mundial de Turismo. Panorama OMT del turismo internacional, edición 2011. Disponible en: <http://mkt.unwto.org/sites/all/files/docpdf/unwtohighlights11sphr.2.pdf>
2. FAMILITUR Instituto de Estudios Turísticos: Encuesta de movimientos turísticos de los españoles. Informe anual 2011. Disponible

- en: <http://www.iet.tourspain.es/es/estadisticas/familiar/Anuales/Informe%20anual%20de%20Familiar.%20A%C3%B1o%202011.pdf>
3. Arrazola Martínez MP, De Juanes Pardo JR. Viajes internacionales y enfermedades inmunoprevenibles. *Vacunas*. 2006;7:72-85.
 4. Centers for Disease Control and Prevention (CDC). Yellow book 2010. Chapter 2. General recommendations for vaccination and immunoprophylaxis. Disponible en: wwwnc.cdc.gov/travel/yellowbook/2010/chapter-2/general-recommendations-vaccinationand-immunoprophylaxis.aspx.
 5. World Health Organization. International travel and health as on 1 January 2011. WHO. 2011. Disponible en: http://whqlibdoc.who.int/publications/2011/9789241580465_spa

Teresa M. Muñoz-Cidad^{a,*}, Javier Mateos-Conde^b,
L. Carlos González-Pérez^a y M. Aránzazu García-Iglesias^b

^a Sección de Epidemiología del Servicio Territorial de Sanidad y Bienestar Social, Salamanca, España

^b Medicina Preventiva y Salud Pública, Salamanca, España

* Autora para correspondencia.

Correo electrónico: muncidte@jcy.es (T.M. Muñoz-Cidad).

<http://dx.doi.org/10.1016/j.gaceta.2013.04.001>

La salud pública en perspectiva histórica

The public health in historical perspective

Sra. directora:

El dinamismo adquirido en los últimos años por GACETA SANITARIA la ha situado como revista de referencia en el campo de la salud pública en lengua española; sin embargo, se echa en falta una sección dedicada a la historia de la salud pública. Es cierto que pueden remitirse artículos de este tipo en forma de *Cartas a la directora* o buscando un espacio en *Otras secciones* o *Notas de campo*, pero quizá resulta insuficiente. Revistas que compiten en la misma categoría del Journal Citation Reports incluyen desde hace tiempo alguna sección concreta dedicada a revisar las «voces del pasado», la «salud pública antes y ahora» o a publicar «imágenes históricas», como es el caso del *American Journal of Public Health* (FI 3.926) a cargo de los editores Theodore Brown y Elizabeth Fee¹. Autores españoles señalaban en el *Journal of Epidemiology and Community Health* (FI 3.192) el valor de la historia como herramienta de la salud pública², y esta misma revista intentó, siendo editores Carlos Álvarez-Dardet e Ildefonso Hernández, promover la sección *Salud pública, pasado y presente*, de la que se llegó a encargar Virginia Berridge en dos ocasiones³, aunque no obtuvo una razonable continuidad. Las revistas *Public Health* (FI 1.350), *celebrating public health lives*) y la renovada *Epidemiology, Biostatistics and Public Health* (public health and medical humanities history corner) cuentan con un apartado histórico. Muy recientemente, el *American Journal of Epidemiology* (FI 5.216) también ha encargado a Alfredo Morabia editar una nueva sección sobre la *Epidemiología en la historia*⁴. Finalmente, y aunque pertenecen a otras categorías, *Emerging Infectious Diseases* (FI 6.169, policy and historical reviews) y *Vaccine* (FI 3.766, history of vaccinology) contemplan asimismo estos contenidos.

Nancy Krieger, en un libro reseñado en esta revista⁵, cita que el término «epidemiología» fue acuñado por Joaquín de Villalba, cirujano, veterinario y bibliotecario, autor de una crónica, *Epidemiología española* (1802), que relata la historia de las enfermedades transmisibles en España desde los cartagineses hasta 1801. Dar a conocer este texto y a su autor puede servir como un ejemplo que

tendría espacio en una posible nueva sección de la revista. Allí se podría explicar cómo Villalba toma el nombre de «epidemiología» de un texto de 1598 (fig. 1) que él atribuye a Tiberio Quinecio Angelicio, en realidad Quinto Tiberio Angelerio, médico calabrés cuya referencia ya fue citada por Enrique Nájera en 1985.

Aunque pueda encontrarse alguna dificultad para armonizar rigor histórico y amenidad, creo que los lectores de GACETA SANITARIA

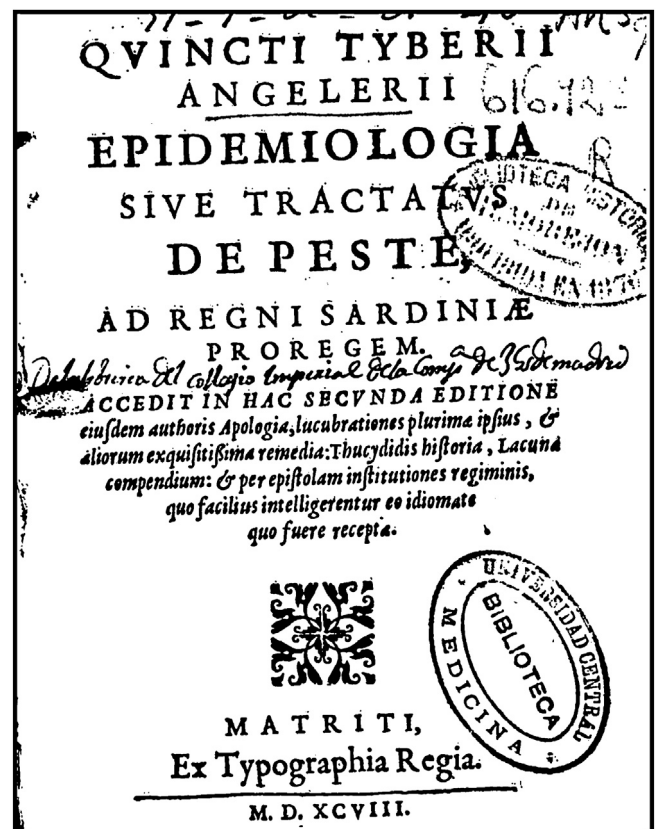


Figura 1. Angelerio, Quinto Tiberio. *Epidemiologia*. Matriti: ex Typographia Regia, 1598.

recibirían favorablemente una innovadora sección, con un formato similar al de *Originales breves*, dedicada a la historia de la salud pública.

Contribuciones de autoría

J. Tuells es el único autor del texto.

Financiación

Ninguna.

Conflictos de intereses

Ninguno.

Bibliografía

1. Fee E, Brown TM. Why history. *Am J Public Health*. 1997;87:1763-4.

2. Perdiguer E, Bernabeu J, Huertas R, et al. History of health, a valuable tool in public health. *J Epidemiol Community Health*. 2001;55:667-73.
3. Berridge V. Making public health history usable: the launch of a new series in JECH. *J Epidemiol Community Health*. 2007;61:90-1.
4. Morabia A. The new snippets from the past and a new section about epidemiology in history. *Am J Epidemiol*. 2013;177:490-1.
5. Borrell C, Krieger N. *Epidemiology and the people's health*. Oxford University Press; 2011, p.381. *Gac Sanit*. 2012;26:391.

José Tuells

Cátedra de Vacunología «Balmis» UA-CSISP, Universidad de Alicante, Alicante, España Centro Superior de Investigación en Salud Pública, Valencia, España

Correo electrónico: tuells@ua.es

<http://dx.doi.org/10.1016/j.gaceta.2013.04.003>

Experiencia de la utilización de vacunas antigripales desarrolladas a partir de cultivos celulares en una campaña de vacunación

An experience of the use of cell culture-derived influenza vaccines in an influenza vaccination campaign

Sra. directora:

Los actuales métodos convencionales de fabricación de vacunas inactivadas de virus gripales en huevos embrionados presentan diversas limitaciones inherentes a su capacidad de producción. Ésta resulta laboriosa porque se requieren, entre otros elementos, un número importante de huevos embrionados que deben ser ordenados y preparados, y una adaptación de las cepas de virus para su crecimiento en huevo. La existencia de alteraciones en los procesos de producción puede condicionar, además, que los antígenos induzcan una inmunogenicidad subóptima¹. A todo ello cabe añadir la posibilidad de que algunas cepas actuales de virus de la gripe, principalmente A H3N2, muestren un bajo crecimiento por presentar dificultades en su cultivo en huevos².

Las nuevas tecnologías de producción de vacunas han utilizado cultivos celulares para el aislamiento y la producción de virus gripales, en vez de huevos de pollo embrionados. Los cultivos celulares ofrecen un método de producción seguro y flexible que se desarrolla usando técnicas asépticas, además de permitir el crecimiento de una gran variedad de cepas de virus sin adaptación previa. Entre otras ventajas se encuentran su posible utilización para personas con alergia a las proteínas del huevo, y su gran aceptabilidad, puesto que son producidas sin la utilización de conservantes, antibióticos ni estabilizantes³.

Si se comparan la tolerabilidad y la seguridad de las vacunas antigripales producidas en cultivo celular con las tradicionales en huevos embrionados, presentan perfiles de reactogenicidad similares. Las reacciones sistémicas más frecuentes son dolor de cabeza, fatiga y malestar, en el 10% al 12% de los vacunados. No se han evidenciado diferencias en la respuesta inmunitaria, que supera los criterios establecidos de inmunogenicidad y no inferioridad establecidos por el Comité de la Unión Europea para Productos Médicos de Uso Humano.⁴

Durante la pasada campaña de vacunación antigripal 2012/2013 se inmovilizaron las dosis de las vacunas *Chiromas*[®] y *Chiroflu*[®] (alerta farmacéutica I.47/2012). Castilla y León, que había adquirido dosis de *Chiromas*[®] para cubrir las necesidades de vacunación de su

población mayor de 70 años, y mayor de 65 años institucionalizada, se vio enormemente afectada y tuvo que reponer las dosis inmovilizadas con diferentes preparados de vacunas antigripales. Parte de esa reposición se hizo con vacuna producida en cultivos celulares (*Optaflu*[®]), aún no empleada en España. El objetivo es describir la utilización novedosa de esta vacuna y su seguridad.

Optaflu[®], compuesta por antígenos de superficie del virus de la gripe (hemaglutinina y neuraminidasa), inactivada, cultivada en células (MDCK), está indicada para la inmunización frente a la gripe en adultos, en especial en aquellos con un mayor riesgo de complicaciones asociadas. No se han establecido todavía su seguridad y eficacia en los niños y los adolescentes menores de 18 años⁵.

A través del Centro Regional de Farmacovigilancia de Castilla y León se han recogido todas las reacciones adversas comunicadas relacionadas con la administración de esta vacuna durante la campaña de vacunación antigripal 2012-2013, que se extendió desde el 21 de octubre hasta el 21 de diciembre de 2012. La cantidad total de *Optaflu*[®] administrada ascendió a 12.806 dosis: 2083 en edades comprendidas entre los 18 y los 59 años, 1022 entre los 60 y los 64 años, 1631 entre los 65 y los 70 años, 2031 entre los 71 y los 74 años, y 6016 en mayores de 75 años; de 23 dosis no se registró la edad de administración. No se recibió ninguna notificación de reacción adversa por la administración de esta vacuna.

Con el uso de las nuevas tecnologías en la producción de vacunas antigripales, cuyas ventajas ya han sido descritas, es importante demostrar no sólo su inmunogenicidad sino también su seguridad y reactogenicidad. Descripciones como la nuestra, que se presenta como la primera aproximación a la utilización de este tipo de vacunas en nuestro país, confirman los datos de seguridad que ya han presentado estos tipos de vacunas en sus ensayos clínicos previos.^{4,6} Pese a las limitaciones de infranotificación que presentan los sistemas de declaración, la vacunación con estas vacunas, hasta el momento, no ha tenido problemas de seguridad asociados.

Declaraciones de autoría

Ambos autores han contribuido a la carta y han aprobado la versión presentada.

Financiación

Ninguna.